

Colloque

Culture du bâti dans l'existant

Tagung und Gespräche

Baukultur im Bestand

23.-24.11.22

EPFL Forum Rolex
et Plateforme 10

EPFL

Stiftung Baukultur Schweiz
Fondation Culture du bâti Suisse
Fondazione Cultura della
costruzione Svizzera



Toute intervention dans notre environnement bâti implique de construire dans l'existant, que ce soit en connaissance de cause ou non. La question n'est donc pas si l'on construit dans l'existant, mais comment. Cette notion peut être comprise de manière plus large, comme une valorisation des écosystèmes, du paysage, des infrastructures et de toute structure construite ou non-construite. Chaque intervention fait partie d'un ensemble étendu qui se déploie dans le temps et structure ainsi l'avenir de notre société et de nos paysages bâtis et non-bâtis.

Jeder Eingriff in unsere gebaute Umwelt bedeutet Bauen im Bestand, ob wissentlich oder unwissentlich. Es geht also nicht darum, ob man im Bestand baut, sondern wie. Der Begriff kann umfassend im Sinne einer Wertschätzung von Ökosystemen, Kulturlandschaften, aber auch von Infrastrukturen und der baulichen Strukturen verstanden werden. In diesem Sinne ist jeder Eingriff Teil eines grossen Ganzen, welches sich über die Zeit hinweg entfaltet und die Zukunft unserer Städte, Gesellschaften, bebauten und unbebauten Landschaft strukturieren kann.

Programme
Mercredi/Mittwoch
23.11.

EPFL Forum Rolex

Bienvenue et introduction/Begrüssung und Einführung

Enrico Slongo, Président Stiftung Baukultur Schweiz
Dieter Dietz et Sarah Nichols, Co-hôtes EPFL

Conférence de midi/Vorlesung über Mittag

Frédérique Aït-Touati, EHESS
Moderation : Véronique Patteeuw, ENSAPL

Déjeuner/Mittag

Discussion lors de la table ronde: Thème Inventaire Diskussion am runden Tisch: Thema Inventar

Maria Lisogorskaya, Assemble Studio, London
Corentin Fivet, Laboratoire d'exploration structurale, EPFL, Lausanne
Sophie Heu Reignier, Développement Immobilier, Genève
Barbara Buser, Baubüro InSitu, Zürich
Moderation : Ariane Widmer, Stiftung Baukultur Schweiz

Groupes de travail : Inventaire/Workshops: Inventar

Sessions parallèles/Parallele Arbeitsgruppen
Séances organisées par les laboratoires de l'EPFL
et propositions de l'OPEN CALL
Von EPFL-Lehrstühlen organisierte Workshops
und OPEN CALL Workshops

Conférence du soir/Abendvorlesung

FAZ architectes, Véronique Favre et Tanya Zein
Terrabloc, Laurent de Wurstemberger, Grégoire Aguettant
et Rodrigo Fernandez en conversation/im Gespräch

Apéro

Programme
Jeudi/Donnerstag
24.11.
Plateforme 10, Lausanne

In Situ: organisée par la CUB/organisiert von der CUB

Trois balades parallèles autour de Lausanne, détails à suivre
Drei parallele Spaziergänge um Lausanne, Einzelheiten folgen

La Fondation Culture du Bâti (CUB) à Lausanne...
...s'engage à valoriser une culture du bâti transdisciplinaire auprès du plus grand nombre au travers de son agenda et de ses projets.
...engagiert sich mit seinen Veranstaltungen und Projekten bei einem möglichst breiten Publikum für transdisziplinäre Baukultur.

Groupes de travail : Contexte/Workshops : Kontext

Deux sessions parallèles/zwei parallele Workshops

1. Plateforme 10 comme nouveau existant/neuer Bestand
2. La Rasude comme ancien existant/alter Bestand

Synthèse/Synthese

Conférence du soir/Abend Vorlesung

Thomas Hirschhorn
Moderation : Sarah Nichols, EPFL

Apéro public/Öffentlicher Apéro

Impressions de territoire/Eindrücke aus der Umgebung

Clips vidéo comme impressions des groupes de travail In-Situ
Video-Clips als Eindrücke aus den Spaziergängen in Situ

Adresse
EPFL Forum Rolex et
Plateforme 10, Lausanne

Organisation/Veranstalter
Fondation Culture du bâti Suisse/
Stiftung Baukultur Schweiz
Prof. Dieter Dietz et
Prof. Sarah Nichols, EPFL



Inscription/Anmeldung
jusqu'au/bis zum 31.10.2022
www.culturedubati2022.ch

Fondation Culture du bâti Suisse/Stiftung Baukultur Schweiz

En dialogue entre les pouvoirs publics, la société civile, l'économie ainsi que l'enseignement et la recherche, la Fondation Culture du bâti Suisse s'engage pour la construction d'espaces créateurs d'identité et porteurs d'avenir. L'objectif est de garantir une qualité de vie pour une société suisse en pleine mutation. Fondée au printemps 2020, la fondation réunit des acteurs/ices, crée des plateformes, initie des processus et se mobilise pour celle et ceux qui s'engagent en faveur d'une culture du bâti de qualité et qui la mettent en œuvre.

Im Dialog zwischen der öffentlichen Hand, der Zivilgesellschaft, Wirtschaft sowie Lehre und Forschung, engagiert sich die Stiftung Baukultur für identitätsstiftende und zukunftsfähige Räume. Ziel ist es, Lebensqualität für eine sich verändernde Schweiz zu sichern. Im Frühjahr 2020 gegründet, bringt die Stiftung Akteure zusammen, schafft Plattformen, initiiert Prozesse und macht sich stark für jene, welche die Grundlagen für eine hohe Baukultur inhaltlich ausarbeiten oder diese in der Praxis umsetzen.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la culture OFC